

Te Tuatahi ko Mangatawhiri—Kia kaua e whiti te rori.

Te tua rua ko Waikato—Kaua te tina e rere i roto o Waikato.

3. Tua toru ko nga Pakeha kia atawhaitia mo nga Pakeha Maori, ko nga Minita ia me haere noa atu.

4. Tua wha ko Waitara i Karangatia ano kia whakawakia a Waitara meatia ana ano me karanga a te Kawana kia haere mai kia whakawakia a Waitara. Kua takoto ano te korero mo Waitara kia whakawakia. Heoiana ena kupu.

He kupu ano tenei mo nga iwi i tae mai ki taua huihuinga nei ko Pororu ki Kahuhunu ko te Urewera ko te Atiawa.

Ko Ngaiterangi
Ko Ngatiwhakane
Ko Ngatiaukawa
Ko Ngatimaru
Ko Ngatipaoa
Ko Ngatiwhanaunga
Ko Waikato
Ko Ngatimahuta
Ko Ngatipou
Ko Ngatitamatera
Ko te Ranehea
Ko Ngatimahanga
Ko Ngatihourua
Ko Ngatihikairo
Ko Ngatimaniapoto
Ko Ngatiapakura
Ko Ngatihinetu

Otiia he maha nga iwi ekore e taea te tatou. Kei te ata huri huri marie nga tangata mo te Kawana kia karangatia kia haere mai. Heoiano.

NA PIRIPI MATEWHA.

(Translation)

PIRIPI MATEWHA TO HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR.

Tamahere, November 3rd, 1862.

FRIEND THE GOVERNOR,—

Salutations to you. Wiremu Tamehana's meeting is over. I will tell you the "take" of that meeting.

1. Mangatawhiri. That the road shall not cross it.

2. Waikato. A steamer is not to sail in Waikato.

3. The Pakehas are to be treated with kindness. The Pakeha-Maoris, the ministers are to go about as they think proper.

4. Waitara. It was proposed that Waitara should be investigated; it was proposed also that the Governor should be invited to come and investigate Waitara. The subject of the investigation of Waitara was again brought forward. Enough upon that.

This is a word on the subject of the tribes that attended the meeting. There were te Pororu, Kahungunu, Te Urewera Atiawa, Ngaiterangi, Ngatiraukawa, Ngatimaru, Ngatipaoa, Ngatiwhananga, Waikato, Ngatimahutu, Ngatipou, Ngatitamatera, Te Ranehea, Ngatimahanga, Ngatihourua, Ngatihikairo, Ngatimaniapoto, Ngatiapakura, and Ngatihinetu. There were, however, many other tribes impossible to enumerate. The men are considering the question of inviting the Governor to come here. Enough.

PIRIPI MATEWHA.

No. 14.

Raglan, Whaingaroa,

Nowema 5, 1862.

E HOA E TE HARETI,—

Tena koe. Tenei ano ahau te tatari atu nei i te utu mai o taku pukukuka a tenei ano ka tuaruatia atu e au aku pukapuka ki a koe. Kua tae au ki Peria i reira te hui huinga nui o nga Rangatira o te motu nei. Ko te take a taua hui huinga he puru i te rori kia kaua e whiti i Mangatawhiri, he puru hoki i te iwi o Whaingaroa kia kaua e puta ki Waipa. He mea panui na taua huihuinga te purunga o enei huarahi eua. Ka oti te panui ka whakatika a Wiremu Tamehana ka panui i tenei kupu ki taua huihuinga. Ka mea hei Ture tenei ma tatou mo ake tonu atu.

Ki te wahi Te Kawana i taana rori ka he. Ki te wahi hoki au i taku rori ka he au ara ka atawhaitia maua ko Te Kawana e taua iwi Kingi. I roto i te mahia o nga korero. Ka whakatika atu au ka mea e toru nga piihi o Te Kawana kei te tahi taha o Mangatawhiri, ko Meremere